CONSILIUL NAŢIONAL DE SOLUŢIONARE A CONTESTAŢIILOR

C.N.S.C.

Str. Stavropoleos nr. 6, Sector 3, Bucureşti, România, CP 030084, CIF 20329980
Tel. +4 021 3104641 Fax. +4 021 3104642; +4 021 8900745, www.cnsc.ro

În conformitate cu prevederile art. 12 alin. (1) şi ale art. 27 alin. (1) din Legea nr. 101/2016 privind remediile şi căile de atac în materie de atribuire a contractelor de achiziţie publică, a contractelor sectoriale şi a contractelor de concesiune de lucrări şi concesiune de servicii, precum şi pentru organizarea şi funcţionarea Consiliului Naţional de Soluţionare a Contestaţiilor, Consiliul adoptă următoarea

DECIZIE

Nr. ...../...../.....
Data: .....

Prin contestaţia înregistrată la Consiliul Naţional de Soluţionare a Contestaţiilor cu nr. ...../....., depusă de SC ..... SRL, cu sediul în municipiul ....., sos....., camera nr. 9, judeţul ....., având Cod Unic de Înregistrare ..... și număr de înregistrare la Oficiul Registrului Comerţului ....., reprezentată legal prin administrator ....., privind procedura de licitaţie deschisă online, pentru atribuirea acordului cadru de furnizare având ca obiect „.....” – cod CPV 31527300-9, organizată de ..... SA, în calitate de entitate contractantă, cu sediul municipiul ....., B-dul .....6, ..., contestatorul a solicitat:

- anularea raportului procedurii înregistrat sub nr. 1930/26.06.....;
- anularea tuturor actelor subsecvente raportului procedurii;
- obligarea entităţii contractante la reevaluarea ofertelor depuse, cu respectarea criteriilor si a condiţiilor stabilite prin documentaţia de atribuire.

SC ..... SRL, cu sediul în municipiul ....., ..., ..., ..., ..., ..., având Număr de Înregistrare la Oficiul Registrului Comerțului ..... și Cod Unic de Înregistrare ....., reprezentată legal prin administrator .....e, depune cererea de intervenție nr. ...../..... înregistrată la Consiliul Naţional de Soluţionare a Contestaţiilor sub nr. ...../13.07....., prin care solicită:

-respingerea contestației depusă de SC ..... SRL, recunosterea legalităţii raportului procedurii nr. 1930/26.06..... si a tuturor actelor subsecvente acestuia.

CONSILIUL NAŢIONAL DE SOLUŢIONARE A CONTESTAŢIILOR,
asupra cauzei de faţă, constată următoarele:

Consiliul a fost legal sesizat şi este competent, potrivit dispoziţiilor art. 12 alin. (1) din Legea nr. 101/2016, să soluţioneze contestaţia de faţă, prin care SC ..... SRL reclamă comunicarea rezultatului procedurii nr. 1932/26.06..... și raportul procedurii nr. 1930/26.06.....

În fapt, contestatorul arată că prin adresa nr. 1781/19.06....., a primit o cerere de clarificări cu privire la preţul aparent neobişnuit de scăzut. La data de 21.06....., încadrându-se în termenul prevăzut, a formulat si transmis către entitatea contractantă, conform preverilor art. 222 din Legea nr. 99/2016 coroborate cu dispoziţiile art. 142 din HG nr. 394/2016, răspunsul la solicitare.

În data de 27.06..... a primit comunicarea privind rezultatul procedurii nr. 1932/26 06 ....., prin care a fost informat că oferta sa s-a clasat pe locul al doilea, ofertantul declarat câștigător fiind SC ..... SRL. De asemenea, în platforma SEAP, a fost publicat raportul procedurii nr. 1930/26.06....., prin care s-a confirmat cele menţionate în comunicarea privind rezultatul procedurii.

Urmare a acestor documente, a solicitat accesul la dosarul achiziţiei, în conformitate cu art. 231 din Legea nr. 99/2016, primind invitaţia nr. 1953/27.06....., vizita fiind confirmată prin procesul verbal întocmit cu ocazia acesteia, în data de 28.06.....

Contestatorul arată că în urma consultării dosarului achiziţiei, a constatat nereguli grave în cadrul ofertei depuse de SC ..... SRL, după cum urmează:

1. La art. 8 din caietul de sarcini este stipulat "*Oferta va fi însoţită de documentaţia tehnică ce va conţine caracteristici tehnico-funcţionale, documentaţie de montaj, instrucţiuni de exploatare si obligatoriu menţionat producătorul echipamentelor".*

Contestatorul precizează că urmare a studierii dosarului, a constatat lipsa cu desăvârsire a documentaţiei de montaj, împreună cu instrucţiunile de întreţinere si exploatare, asa cum este menţionat în caietul de sarcini.

Astfel, contestatorul consideră că ofertantul declarat câștigător nu a demonstrat în oferta sa, prin mijloace adecvate, că lucrările, produsele sau serviciile satisfac cerinţele de performanţă sau cerinţele funcţionale stabilite de entitatea contractantă, asa cum arată art. 166 din Legea nr. 99/2016.

Prin urmare, contestatorul apreciază că oferta depusă de SC ..... SRL cade sub incidenţa prevederilor art. 143 alin. (3) lit. a) din HG nr. 394/2016, în sensul în care nu satisface în mod corespunzător cerinţele caietului de sarcini.

2. Contestatorul mai arată că la art. 8 din caietul de sarcini este stipulat "*Ofertantul are obligaţia de a face dovada conformităţii produselor care urmează să fie furnizate cu normele europene în domeniu si să prezinte prospecte, file de catalog, certificate de testare, desene, descrieri etc*".

De asemenea, în fișa de date a achiziţiei se menţionează "*Fișa Tehnică a produsului trebuie să conţină în mod detaliat următoarele specificaţiile tehnice, model ofertat, producătorul, ţara în care se fabrică produsul, caracteristici tehnico-funcţionale, certificări care să ateste conformitatea cu normele specifice. Documentele de natură tehnică (fise tehnice, certificate tehnice, agremente tehnice, etc) scrise în altă limbă decât cea română, vor fi însoţite de o traducere autorizată în limba română".*

Contestatorul precizează că urmare a studierii dosarului, a constatat că Certificatele de conformitate emise de producător/distribuitor sunt redactate în limba engleză, fără a fi însoţite de o traducere autorizată în limba română, lucru ce contravine art. 8 din caietul de sarcini, cât si fisei de date a achiziţiei, care stipulează la pct. IV.3.6 că *„Limba sau limbile în care pot fi redactată oferta/candidatura/proiectul sau cererea de participare este limba română".*

De asemenea, contestatorul învederează faptul că SC ARC ELECTRONIC SRL a fost declarată neconformă de către comisia de evaluare, decizia având ca motivare redactarea documentaţiei tehnice în altă limbă decât cea română, nefiind însoţită de traduceri autorizate în limba română, asa cum prevede caielul de sarcini si fisa de date a achiziţiei.

Astfel, contestatorul consideră că oferta depusă de SC ..... SRL cade sub incidenţa prevederilor art. 143 alin. (3) lit. a) din HG nr. 394/2016, în sensul în care nu satisface în mod corespunzător cerinţele caietului de sarcini.

3. Contestatorul arată că art. 222 alin. (2) lit. a) din Legea nr. 99/2016 stipulează "*fundamentarea economică a modului de formare a preţului, prin raportare la procesul de producţie, serviciile furnizate sau metodele de construcţie utilizate*".

Contestatorul precizează că din studierea dosarului achiziţiei se constată lipsa cu desăvârsire a fundamentării economice a modului de formare a preţului, fiind enumerate succint si insuficient elementele din care sunt alcătuite preţurile unitare, fără a aduce dovezi concludente, asa cum sunt solicitate în art. 142 alin. (2) din HG nr. 394/2016 "*documente privind, după caz şi fără a se limita, preţurile ce pot fi obţinute de la furnizori, situaţia stocurilor de materii prime şi matenale, modul de organizare şi metodele utilizate în cadrul procesului de lucru, nivelul de salarizare al personalului ofertantului, performanţele şi costurile implicate de anumite utilaje sau echipamente de lucru*".

În opinia contestatorului, lipsa prezentării unor documente clare, asumate, din partea terţilor (producători, furnizor, după caz importatori si intermediari), cade sub incidenţa art. 222 alin. (3) din Legea nr. 99/2016 care stipulează că autoritatea contractantă "*respinge respectiva ofertă numai atunci când dovezile furnizate nu justifică în mod corespunzător nivelul scăzut al preţului sau al costurilor propuse, ţinând seama de elementele prevăzute la alin. (2)".*

4. Contestatorul arată că art. 222 alin. (2) lit. d) din Legea nr. 99/2016 impune respectarea art. 64 alin. (1) din Legea nr. 99/2016,

respectiv entitatea contractantă precizează în documentaţia de atribuire reglementările obligatorii în domeniile mediului, social şi al relaţiilor de muncă, stabilite prin legislaţia adoptată la nivelul Uniunii Europene, legislaţia naţională, prin acorduri colective sau prin tratatele, convenţiile şi acordurile internaţionale în aceste domenii, care trebuie respectate pe parcursul executării contractului sectorial sau să indice instituţiile competente de la care operatorii economici pot obţine informaţii detaliate privind reglementările respective.

De asemenea, art. 142 alin. (2) din HG nr. 394/2016 stipulează că explicaţiile aduse de ofertant pentru demonstrarea preţului neobişnuit de scăzut trebuie să se refere și la nivelul de salarizare al personalului ofertantului.

Contestatorul precizează că din studierea dosarului achiziţiei se constată că nu s-au întreprins măsuri în a demonstra respectarea art. 64 alin. (1) din Legea nr. 99/2016, neaducându-se dovezi clare, concludente, asupra respectării nivelurilor minime stipulate în Lege.

Totodată, contestatorul arată că îndeplinit procedura legală si a formulat către autoritatea contractantă notificarea prealabilă nr. 3317/29.06....., prin care a solicitat remedierea greşelilor constatate, demers care a rămas fără răspuns din partea acesteia.

Prin adresa nr. 2096/10.07..... înregistrată la Consiliu sub nr. 28684/13.07....., ... SA, în calitate de entitate contractantă, formulează punct de vedere cu privire la contestaţia depusă de SC ..... SRL, solicitând respingerea acesteia ca fiind nefondată întrucât nu deţine elemente clare de fundamentare şi creează incoveniente majore entităţii contractante în atingerea obiectivelor propuse şi planificate si pronunţaroa unei decizii prin care să se dispună continuarea procedurii de achiziţie sectorială.

În fapt, entitatea contractantă arată că în cadrul procedurii în cauză au au depus ofertă un număr de 5 operatori economici, după cum urmează:

1. ..... SRL;
2. E.....A SRL;
3. ..... SRL;
4. .....SRL;
5. ..... SRL.

În urma analizării şi evaluării ofertelor, au fost declarate admisibile un număr de patru oferte, cea depusă de către operatorul economic ..... SRL fiind declarată câştigătoare, iar oferta depusă de către operatorul economic ..... SRL clasându-se pe locul al doilea, în urma aplicării criteriului de atribuire, toate aceste aspecte fiind consemnate în cadrul raportului procedurii nr. 1930/26.06.....

Ulterior evaluării ofertelor şi comunicării rezultatului procedurii, la data de 26.06....., ulterior declarării ofertantului câştigător, ... SRL a formulat contestaţie împotriva adresei de comunicare a rezultatului procedurii.

Raportat la motivele de contestare, premergător analizării acestor motive, entitatea contractantă precizează faptul că pe parcursul procesului

de evaluare a ofertelor s-a raportat la conţinutul/cerinţele/specificaţiile propriei documentaţii de atribuire, respectiv cerinţele caietului de sarcini cât şi prevederile din fişa de date a achiziţiei.

Pe parcursul procesului de evaluare a ofertelor, comisia de evaluare a avut în vedere respingerea doar a acelor oferte care nu satisfac cerinţele minime cuprinse în documentaţia da atribuire, cât şi ofertele care fac trimitere la alte soluţii tehnice decât cele prevăzute în caietul de sarcini, cu respectarea întocmai a principiului proporţionalilăţii, care impune ca actele instituţiilor să nu depăşească limitele a ceea ce este adecvat şi necesar în scopul realizării obiectivelor urmărite, înţelegându-se că, în cazul în care este posibilă o alegere între mal multe măsuri adecvate, trebuia să se recurgă la cea mai puţin constrângătoare, iar inconvenientele cauzate nu trebuie să fie disproporţionate în raport cu scopurile urmărite (Hotărârea Curţii din 5 mai 1998, National Farmers' Union şi alţii, C-157/96, pct 60).
Nemulţumit de declararea ofertei sale ca fiind necâştigatoare, SC ..... SRL a formulat contestaţie, prin care critică oferta câştigătoare, motive care sunt consecinţa propriei evaluări subiective, fără raportare la conţinutul ofertei depuse de către ofertantul declarat câştigător.

În esenţă, autoritatea contractantă arată că societatea contestatoare critică oferta declarată câştigătoare prin prisma următoarelor pretinse motive de neconformitate:

i. *Lipsă documentaţie de montaj, Instrucţiuni de exploatare si lipsă producător echipamente*

În realitate, entitatea contractantă susţine că membrii comisiei de evaluare, având în vedere prevederile art. 72, precum şi în virtutea atribuţiilor prevăzute de dispoziţiile art. 133 alin. (1) lit. f) din HG nr. 394/2016, au realizat o evaluare in integrum a ofertelor tehnice depuse de către cei cinci operatori economici prin raportare la produsele ce reprezintă necesitatea entităţii contractante.

În acest sens, entitatea contractantă prezintă un tabel cu cerinţele caietului de sarcini si modalitatea de îndeplinire a acestora de către cei cinci operatori economici.

De asemene, entitatea contractantă susţine că în cadrul ofertei tehnice, operatorul economic declarat câştigator a prezentat pentru fiecare produs ofertat câte o fişă tehnică conţinând următoarea structură:

- Model,
- Descriere Produs,
- Domeniu de utilizare,
- Montaj,
- Caractenstici tehnice,
- Producător.

Faţă de cele antemenţionate, entitatea contractantă consideră că alegaţiile contestatorului sunt nefondate, fiind lipsite de consistenţă, deopotrivă în fapt şi în drept, perspectivă din care apreciază că se impune aplicarea dispoziţiilor art. 249 din N.C.P.C , potrivit cărora *„cel care face o susţinere în cursul procesului trebuie să o dovedească (...)",* potrivit principiului *„actori Incumbit probatio*", conform căruia *„sarcina probei incumbă, în mod exclusiv, reclamantului*".

Îndoiala sau presupunerile contestatorului nu reprezintă motive de fapt şi de drept, Consiliul neputându-se constitui în organism de control care să realizeze supraevaluarea in integrum a ofertelor la cererea ofertanţilor care au îndoieli sau presupuneri legate de îndeplinirea sau neîndeplinirea cerinţelor din documentele achiziţiei, de către ofertanţi.

ii. *Depunerea la nivelul ofertelor tehnice de certificate de conformitate în limba engleză*

Entitatea contractantă arată că societatea contestatoare invocă faţă de acest aspect nerespectarea caietului de sarcini cap 8 cât şi a fişei de date a achiziţiei.

Astfel, entitatea contractantă învederează faptul că la nivelul caietului de sarcini nu există niciun fel de prevedere privind prezentarea în integrum a ofertei în limba română. La nivelul fişei de date, în cadrul cap IV.4.1) Modul da prezentare a propunerii tehnice, fiind solicitat: *„Documentele de natură tehnică (fise tehnice, certificate tehnice, agremente tehnice, etc*) *scrise în altă limbă decât cea română, vor fi însoţite de o traducere autorizată în limba română*".

În mod mai mult decât evident, cerinţa nu îmbracă forma unei solicitări abuzive/restrictivă a entităţii contractante, ci avea drept unic scop, prezentarea în limba româna a documentelor, faţă de care entitatea ar fi fost împiedicată în a proceda la o evaluare obiectivă ofertei.

Entitatea contractantă precizează faptul că oferta depusă de către operatorul economic declarat câştigător este prezentată în limba română, mai puţin declaraţiile de conformitate de la pag 9-10.

Concluzia contestatorului potrivit căreia neprezentarea în limba română a declaraţiilor de conformitate intră sub incidenţa prevederilor art. 143 alin. (3) lit. a), consitutuie o apreciere eronată a dispoziţiilor legale în materia achiziţiilor sectoriale, fiind în totală neconcordanţă cu practica în domeniu, potrivit căreia nu este permisă respingerea niciunei oferte pentru aspecte formale, uşor de clarificat.

Entitatea contractantă precizează că la nivelul procesului de evaluare a ofertei câştigătoare, este de constatat faptul că nu sunt necesare vaste cunoştinţe de limbă engleză pentru a intui ce înseamnă Dedaration of Conformity, traducerea în limba română constituind, în opinia comisiei, un formalism excesiv al achizitoarei, în condiţiile în care nimic nu a împiedicat comisia de evaluare faţă de limba de prezentare a acestor documente să procedeze la o evaluare obiectivă a ofertei.

Vizavi de acest aspect, este de observat că din parcurgerea declaraţiei de conformitate se putea identifica cu uşurinţă că este vorba despre o declaraţie de conformitate pentru produsele ofertate, declaraţie emisă de producătorul declarat în propunerea tehnică.

iii. *Lipsa fundamentării privind modul de formare al preţului*

Entitatea contraclantă arată că la nivelul procesului de evaluare a ofertei, prin adresa nr. 1779/19.05..... a solicitat pe lângă corectarea unor erori aritmetice aferente ofertei financiare justificarea modulul de formare a preţului aparent neobişnuit de scăzut al ofertei PRIMA TELECOM SRL.

Operatorul economic a răspuns în termenul acordat, detaliind modul de formare a preţului unitar, prin raportare la cerinţele minime din documentele achiziţiei. În acest sens a oferit entităţii contractante fundamentatea economică a modului de formare a preţului din perspectiva sumelor provizionate pentru produsele ce urmează a fi achiziţionate, pentru manopera aferentă operaţiunilor de montaj, pentru transportul echipamentelor la locul de montaj, pentru forţa de muncă aferentă. Din această perspectivă a oferit entităţii inclusiv o detaliere a componentelor de preţ pentru fiecare reper în parte, anexând totodată oferte de preţ de la furnizori.

Entitatea contractantă menţionează că răspunsul oferit a fost calificat de către comisia de evaluare ca fiind concludent, în condiţiile în care contestatorul nu este în măsură a aduce nici măcar un argument concludent în sprijinul celor evocate, prezenta contestaţie nereprezentând altceva decât o exercitare abuzivă a dreptului de a supune actele entităţii contractante controlului administrativ-jurisdicţional.

Nimic nu împiedica contestatorul, să-şi motiveze cu elemente clare de fundamentare contestaţia, astfel încât, atât entitatea contractantă, cât şi organul administrativ - jurisdicţional, să înţeleagă din conţinutul motivării în fapt şi în drept nemulţumirile acestuia faţă de actele supuse controlului.

iv. *Nu s-au întreprins măsuri clare privind respectarea art. 64 din Legea 99/2016*

Entitatea contractantă precizează că nici de această dată contestatorul nu este capabil să ofere o explicaţie a motivului de contestare invocat, rezumându-se la o simplă speculaţie/afirmaţie care nu este însoţită de nicio justificare rezonabilă.

Astfel, entitatea contractantă menţionează că atât la nivelul ofertei, cât şi în cadrul explicaţiilor oferite în cadrul răspunsului privind preţul aparent neobisnuit de scăzut, ofertantul şi-a asumat respectarea condiţiilor de muncă şi social, în deplină corespondenţă cu dispoziţiile legale incidente.

La nivelul justificării preţului aparent neobişnuit de scăzut, ofertantul a prezentat atât global suma aferentă personalului implicat, cât si detaliat pe fiecare produs. Din explicaţiile oferite, nu există niciun fel de indiciu privind nerespectarea salariului minim garantat în plată la momentul evaluării, acela de 8,735 lei/oră.

Entitatea contractantă precizează că nu are atribuţii, prin comisia de evaluare, de poliţie a încălcării drepturilor salariale, evaluarea sa în domeniu limitându-se la a nu accepta o ofertă care nu justifică preţul ofertat, precum si de a nu se constitui partasă la munca la negru, prin acceptarea unei oferte care nu justifică respectarea drepturilor salariale.

Fără îndoială, că este de neacceptat, ca o entitate contractantă să fie partaşă la munca la negru promovată de un operator economic prin acceptarea unei astfel de oferte, şi intrarea în relaţii contractuale cu un astfel de operator, o asemenea practică fiind dealtfel în tolală contradicţie cu politica grupului „Engie”, în acest sens fiind clauzele contractuale de la

art. 15-17 din draftul de acord cadru publicat în cadrul documentelor achiziţiei.
Pentru aceste considerente, entitatea contractantă solicită Consiliului să constate că evaluarea ofertei prezentate în prezenta procedură de către operatorul economic ..... SRL a fost realizată cu respectarea prevederilor legale în domeniu, iar contestaţia depusă de către ..... SRL nu deţine elemente clare de fundamentare şi creează incoveniente majore entităţii contractante în atingerea obiectivelor propuse şi planificate, considerente faţă de care, în temeiul dispoziţiilor art. 26 alin. (6) din Legea nr. 101/2016, solicită respingerea contestaţiei ca fiind nefondată si pronunţarea unei decizii prin care să se dispună continuarea procedurii.
Prin adresa nr. ...../..... înregistrată la Consiliu sub nr. ...../13.07....., SC ..... SRL formulează cerere de intervenţie prin care solicită: respingerea contestaţiei depusă de SC ..... SRL, recunosterea legalităţii raportului procedurii nr. 1930/26.06..... si a tuturor actelor subsecvente acestuia.

1.În ceea ce priveste invocarea contestatorului a lipsei cu desăvârsire a documentaţiei de montaj, împreună cu instrucţiunile de întreţinere si exploatare, asa cum este menţionat în caietul de sarcini, intervenientul susţine că a depus odată cu oferta tehnică fișele tehnice ale corpurilor de iluminat, fișe care conţin toate specificaţiile necesare montajului, întreţinerii și exploatării acestora.

Entitatea contractanta nu a achiziţionat doar produsele în sine, ci si serviciul de montaj, astfel încât societatea sa îsi asumă răspunderea inclusiv pentru montarea corespunzătoare a corpurilor.

Cu toate acestea, intervenientul precizează că fisele tehnice prevăd specificaţiile necesare montajului, întreţinerii si exploatării: pretarea tuburilor atât la spaţii interioare cât si exterioare, alimentarea la sursa de 220V, schema cu pasii înlocuirii tuburilor, rezistenţa mecanică etc., prevederi tehnice complete pentru acest tip de produse, si care asigură utilizarea acestora corespunzător cu destinaţia lor si cu cerinţele caietului de sarcini, astfel că nu se poate susţine faptul că oferta ar cădea sub incidenţa art. 143 alin. (3) lit. a) din HG nr. 394/2016.

Mai mult decât atât, intervenientul arată că la pag. 5 în caietul de sarcini sunt exemplificate cerinţele de performanţă și funcţionare dintre care ofertanţii sunt liberi să aleagă, enumerarea fiind una exemplificativă, neimpunând o documentaţie strict prestabilită.

2. Cu privire la invocarea contestatorului a faptului că certificatele de conformitate au fost depuse în limba engleză, amintind respingerea ca neconformă a ofertei unui terţ participant la procedură pe motivul că întreaga documentaţie tehnică a acestuia a fost depusă în altă limbă decât română, fără a fi însoţită de traducerea autorizată în limba română, intervenientul precizează că întreaga sa documentaţie tehnică a fost depusă în limba română, cu unica excepţie a certificatelor de conformitate care prevedeau termeni ce nu pot fi traduşi, fiind generali valabili în orice limbă, precum numele si adresa producătorului, numele brandului, standardele europene la care se raportează etc.

În opinia intervenientului, lipsa traducerii unor astfel de termeni, în condiţiile în care întreaga ofertă tehnică a fost depusă în limba română, nu poate califica oferta sa ca fiind "necorespunzătoare caietului de sarcini", nefiind astfel incidente prevederile art. 143 alin. (3) lit. a) din HG nr. 394/2016.

3. Referitor la invocarea contestaroului a lipsei cu desăvârsire a fundamentării economice a modului de formare a preţului, intervenientul arată că a primit din partea entităţii contractante o solicitare de clarificări întemeiată pe prevederile art. 142 alin. (1) din HG nr. 394/2016, solicitare primită de altfel de către toţi participanţi la procedură.

La această solicitare, a răspuns în data de 20.06..... prin documentul intitulat justificare de preţ, punctual faţă de fiecare solicitare a entităţii, începând cu fundamentarea economică a modului de formare a preţului.

Intervenientul arată că, costul total general a fost fundamentat în baza însumării următoarelor costuri: costuri corpuri de iluminat, cheltuieli cu personalul implicat în proiect, costurile cu utilajele de lucru, costuri de transport, taxe la bugetul de stat, cheltuieli indirecte si profit.

De asemenea, intervenientul susţine că nu a omis în justificarea sa de preţ nicio cerinţă solicitată de către entitatea contractantă, enumerarea tipurilor de clarificări prevăzute la art. 222 alin. (2) din Legea nr. 99/2016 a achiziţiilor sectoriale fiind una exemplificativă.

4. În ceea ce priveste invocarea contestatorului cu privire la nerespectarea art. 222 alin. (2) lit. d) din Legea nr. 99/2016, intervenientul arată că art. 64 alin. (1) din Legea 99/2016 prevede faptul că entitatea contractantă precizează în documentaţia de atribuire reglementările obligatorii în domeniile mediului, social şi al relaţiilor de muncă care trebuie respectate pe parcursul executării contractului sectorial, iar conform alin. (2) entitatea contractantă solicită operatorilor economici să indice în cadrul ofertei faptul că la elaborarea acesteia au ţinut cont de obligaţiile relevante din domeniile mediului, social şi al relaţiilor de muncă.

Astfel, intervenientul arată că entitatea contractantă a solicitat acest lucru la punctul 9 în caietul de sarcini, iar societatea sa a depus declaraţia pe propria răspundere privind respectarea legislaţiei securităţii si sănătăţii în muncă, iar la punctul 10 a indicat legislaţia în domeniul protecţiei mediului necesară a fi respectată.

În apărare, intervenientul indică punctul 4 din justificarea de preţ depusă de societatea sa, punct la care a precizat faptul că respectă dispoziţiile privind protecţia muncii, precum si pag. 7 din oferta tehnică, unde a declarat faptul că respectă cadrul legislativ prevăzut la punctul 10 din caietul de sarcini.

Faţă de cele antemenţionate, intervenientul solicită respingerea contestaţiei depusă de SC ..... SRL, recunosterea legalităţii raportului procedurii nr. 1930/26.06..... si a tuturor actelor subsecvente acestuia.

Prin adresa nr. 25118/18.07..... înregistrată la Consiliu sub nr. 29285/18.07....., intervenientul formulează concluzii scrise în urma studierii dosarului achiziției publice, precizând că își menține întocmai

punctul de vedere așa cum a fost formulat în cuprinsul cererii de intervenție înregistrată la CNSC sub nr. ...../13.07.....
Prin adresa înregistrată la Consiliu sub nr. 29545/19.07....., contestatorul formulează răspuns cu privire la punctul de vedere al entităţii contractante nr. 2096/10.07..... si cu privire la cererea de intervenţie nr. ...../..... depusă de SC ..... SRL.

Cu privire la punctul "i", contestatorul arată că autoritatea contractantă prezintă o fisa de evaluare a propunerilor tehnice, fără a aduce aminte prevederile caietului de sarcini, ale cărui prevederi sunt minimale si obligatorii, prin care este stipulat clar si fără echivoc că "*Oferta va fi însoţită de documentaţia tehnică ce va conţine caracteristici tehnico-funcţionale, documentaţie de montaj, instrucţiuni de exploatare si obligatoriu menţionat producătorul echipamentelor*".

În ceea ce priveste punctul "ii", contestatorul menţionează că autoritatea contractantă se prevalează de lipsa necesităţii "cunoştinţelor vaste de limba engleză pentru a intui ce înseamnă Declaration of Conformity".

Contestatorul precizează că nu consideră respectarea prevederilor Legii nr. 99/2016 ca fiind un "formalism excesiv", asa cum afirmă autoritatea contractantă.

De asemenea, contestatorul consideră obligatorii de respectat într-o procedura de achiziţie publică documente ca fisa de dale si caietul de sarcini al achiziţiei, care stipulează că *„Documentele de natura tehnică (fise tehnice, certificate tehnice, agremente tehnice, etc) scrise în altă limbă decât cea română, vor fi însoţite de o traducere autorizată în limba română”.*

Totodată, contestatorul consideră, în baza principiului egalităţii de sanse si a legislaţiei în vigoare, că eforturile raportate la resursele umane si financiare întreprinse de un candidat pentru a respecta prevederile documentaţiei de atribuire îi conferă întâietate în faţa celor care, din diferite motive, nu le-au întreprins.
Contestatorul reiterează faptul că în raportul procedurii nr. 1930/26.06....., la pct. 2.3.3. Evaluarea propunerii tehnice, oferta depusă de SC ..... SRL a fost declarată neconfomă, sub auspiciile nerespectării cap. IV.4.1) "documentele scrise în altă limbă decât cea română, vor fi însoţite de traducere autorizată în limba română".

Referitor la punctul "iii", contestatorul arată că entitatea contractantă menţionează faptul că operatorul economic a oferit "*fundamentarea economică a modului de formare a preţului din perspectiva sumelor provizionate pentru produsele ce urmează a fi achiziţionate, pentru manopera aferentă operaţiunilor de montaj, pentru transportul echipamentelor la locul de montaj, pentru forţa de muncă aferentă. Din această perspectivă a oferit inclusiv o detaliere a componentelor de preţ pentru fiecare reper în parte, anexând totodată oferte de preţ de la furnizori*".

Contestatorul susţine că în urma studierii dosarului de achiziţiei nu a regăsit aceste documente, dosarul achiziţiei conţinând, la secţiunea de justificare a preţului, o enumerare succintă a componentelor preţului, fără

a defalca în mod real si concludent aceste costuri, lucru ce nu poate fi considerat o fundamentare economică, asa cum legea prevede, oferta de preţ de la furnizor lipsind cu desăvârsire.

Totodată, fiind vorba de produse importate, data fiind lipsa unei fise de stoc prin care ofertantul să demonstreze că produsele sunt deja importate, nu a făcut precizări cu privire la costurile de transport International, nici despre taxele si comisioanele specifice unei astfel de activităţi.

Având în vedere toate acestea, contestatorul consideră în continuare justificarea preţului ofertantului declarat câstigător ca fiind insuficientă, incompletă si aducând grave prejudicii entităţii contractante.

Cu privire la punctul "iv", contestatorul arată că entitatea contractantă menţionează că "*din explicaţiile oferite, nu există nici un fel de indiciu privind nerespectarea salariului minim garantat în plată la momentul evaluării, acela de 8 735 lei/oră*".

Contestatorul consideră că lipsa unui indiciu privind nerespectarea art. 64 din Legea nr. 99/2016 nu absolvă ofertantul declarat câstigător de obligaţia de a demonstra respectarea acestuia, fiind vorba de o procedură de motivare a preţului aparent neobişnuit de scăzut.

Cu privire la punctul 1 al cererii de intervenţie, contestatorul arată că intervenientul declară că "*îsi asumă răspunderea inclusiv pentru montarea corespunzătoare a corpurilor*" si că entitatea contractanta nu a impus o documentaţie strict prestabilită.

Contestatorul precizează că în urma studierii dosarului achiziţiei a constatat lipsa unei documentaţii de montaj si a unor instrucţiuni de utilizare, asa cum stipulează caietul de sarcini, la pct. 8 Mod întocmire ofertă.

În ceea ce priveste punctul 2 al cererii de intervenţie, contestatorul aartă că intervenientul afirmă că "întreaga documentaţie tehnică a fost depusă de către ..... în limba română, cu unica excepţie a certificatelor de conformitate care prevedeau termeni ce nu pot fi traduşi, fiind generali valabili în orice limbă, precum numele si adresa producătorului, numele brandului, standardele europene la care se raportează etc".

Contestatorul consideră că respectarea documentaţiei de atribuire este obligatorie în totalitate, fără excepţii.

De asemenea, contestatorul învederează faptul că documentaţia depusă de societatea sa a fost tradusă în întregime, asa cum a fost solicitat de autoritatea contractantă. Nerespectarea prevederilor caietului de sarcini si fisei de date atrage după sine, conform legislaţiei în vigoare, descalificarea ofertantului si declararea ofertei acestuia ca fiind neconformă.

Având în vedere punctul 3 al cererii de intervenţie, contestatorul susţine că nu a regăsit în dosarul achiziţiei documente care să justifice clar, fără echivoc, modul de formare al preţului, asa cum se stipulează în art. 222 din Legea nr. 99/2016.

Cu privire la punctul 4 al cererii de intervenţie, contestatorul reiterează faptul că prezentarea unei declaraţii pe propria răspundere, chiar coroborată cu lipsa unui indiciu de nerespectare a art. 64 din Legea

nr. 99/2016, nu absolvă ofertantul de obligaţia de a demonstra că preţul aparent neobişnuit de scăzut este susţinut inclusiv de respectarea legislaţiei privind salarizarea personalului.
Având în vedere cele antementionate mai sus, contestatorul precizează că îsi menţine contestaţia depusă în urma analizei dosarului achiziţiei, împotriva raportului procedurii nr. 1930/26.06..... si comunicării rezultatului procedurii nr. 1932/26.06....., pe care le consideră abuzive si nelegale. Totodată îsi menţine solicitarea faţă de Consiliu de a corecta erorile comise de entitatea contractantă în respectarea legislaţiei privind achiziţiile publice.

Analizând documentele depuse la dosarul cauzei, Consiliul constată următoarele:

..... SA, în calitate de entitate contractantă, a organizat procedura de licitaţie deschisă online, pentru atribuirea acordului cadru de furnizare având ca obiect „.....” – cod CPV 31527300-9. În acest sens a elaborat documentaţia de atribuire aferentă și a publicat în SEAP anunţul de participare nr. ...../ ....., criteriul de atribuire stabilit fiind „preţul cel mai scăzut”.

În raportul procedurii nr. 1930/26.07....., s-a consemnat depunerea a 5 oferte, respingerea ofertei depusă de SC ..... SRL, admisibilitatea celorlalte 4 oferte printre care și a contestatorului, precum și desemnarea ofertei depuse de SC ..... SRL ca fiind câștigătoarea procedurii, cu o propunere financiară de 1.691.933,09 lei fără TVA.

Prin adresa privind comunicarea rezultatului procedurii nr. 1932/26.06....., autoritatea contractantă i-a adus la cunoștință SC ..... SRL faptul că oferta sa a fost declarată admisibilă dar necâștigătoare, cu oferta financiară în valoare de 1.951.666,50 lei fără TVA, situându-se pe locul al II- lea în clasamentul final, iar oferta depusă de SC ..... SRL a fost desemnată câștigătoare a procedurii de atribuire, cu o propunere financiară în valoare de 1.691.933,09 lei fără TVA.

În ceea ce priveşte cererea de intervenţie formulată de SC ..... SRL, având în vedere prevederile art. 61 și urm. din Codul de Procedură Civilă, Consiliul o va admite în principiu, întrucât acest operator economic și-a dovedit interesul în procedură, fiind declarat câștigător al procedurii de atribuire, astfel cum reiese din raportul procedurii de atribuire nr. 16249/11.04.....

Împotriva acestui rezultat, SC ..... SRL a formulat contestație, prin care susține că ofertantul desemnat câștigător:

-nu a respectat dispozițiile art. 8 din caietul de sarcini, deoarece lipsește documentația de montaj împreună cu instrucțiunile de întreținere și exploatare;

-certificatele de conformitate emise de producător/distribuitor sunt redactate în limba engleză și nu sunt însoțite de traducere autorizată în limba română, fapt ce contravine cerințelor din caietul de sarcini și fișa de date a achiziției;

-nu a fundamentat economic prețul ofertat și lipsesc documente clare, asumate din partea terților;

-nu au fost aduse explicații privind salarizarea personalului în conformitate cu dispozițiile art. 142 alin. (2) din HG nr. 394/2016 și nu a fost verificată respectarea dispozițiilor art. 64 alin. (1) din Legea nr. 99/2016.

Referitor la prima critică formulată de contestator, Consiliul are în vedere că în conformitate cu prevederile cap. II.1.1 din fișa de date a achiziției, obiectul contractului presupune atât achiziția produselor în sine, respectiv corpuri de iluminat cu leduri, cât și montajul acestora, ceea ce înseamnă că documentațiile tehnice depuse de către ofertanți trebuie să conțină specificații tehnice legate de caracteristicile corpurilor de iluminat și de instalarea acestora.

Astfel, se reține că la cap. 8 – Modul de întocmire a ofertei, din caietul de sarcini, se solicită: *„oferta va fi însoţită de documentaţia tehnică ce va conţine caracteristici tehnico-funcţionale,* ***documentaţie de montaj, instrucţiuni de exploatare*** *si obligatoriu menţionat producătorul echipamentelor".*

Din verificarea documentelor prezentate de ofertantul câștigător SC ..... SRL în cadrul propunerii tehnice, se reține că acesta a depus, la filele 109 – 174 din dosar, fișe tehnice care conțin specificații privind montajul produselor, întreținerii și exploatării acestora.

În cuprinsul acestora se regăsesc detalii cu privire la instalarea tuburilor atât la spaţii interioare cât și exterioare, alimentarea la sursă, schema cu etapele înlocuirii tuburilor și alte detalii de natură tehnică asigură utilizarea acestora corespunzător cu cerinţele caietului de sarcini.

Pentru aceste motive, Consiliul apreciază că din acest punct de vedere, ofertantul câștigător a îndeplinit cerințele din documentația de atribuire, critica fiind nefondată.

În ceea ce privește cea de a doua critică, se are în vedere că potrivit art. 8 din caietul de sarcini, *„Ofertantul are obligaţia de a face dovada conformităţii produselor care urmează să fie furnizate cu normele europene în domeniu si să prezinte prospecte, file de catalog, certificate de testare, desene, descrieri etc*".

De asemenea, la cap. IV. 4.1 din fișa de date a achiziţiei se menţionează "*Fișa Tehnică a produsului trebuie să conţină în mod detaliat următoarele specificaţiile tehnice, model ofertat, producătorul, ţara în care se fabrică produsul, caracteristici tehnico-funcţionale, certificări care să ateste conformitatea cu normele specifice. Documentele de natură tehnică (fise tehnice, certificate tehnice, agremente tehnice, etc) scrise în altă limbă decât cea română, vor fi însoţite de o traducere autorizată în limba română".*

Din verificarea propunerii tehnice prezentată de SC ..... SRL, se reține că acesta a prezentat toate înscrisurile componente în limba română, cu excepția certificatelor de conformitate.

Într-adevăr, din interpretarea cerințelor din documentația de atribuire reiese că absolut toate înscrisurile de natură tehnică trebuiau să fie prezentate de către ofertanți ori în limba română, ori însoțite de traducere autorizată dacă sunt scrise într-o altă limbă.

Dar, cu toate acestea, la o examinare mai atentă, se poate vedea clar din respectivele certificate aflate la filele 99 – 108, că acestea conțin o serie de termeni universal valabili, cum ar fi datele de identificare ale producătorului sau standardele europene la care se raportează produsele, a căror traducere nu ar influența cu nimic conținutul propunerii tehnice.

Pentru acest motiv, Consiliul apreciază că lipsa traducerii autorizate pentru certificatele de conformitate nu are o importanță decisivă pentru conformitatea propunerii tehnice, iar respingerea ofertei pentru acest motiv ar reprezenta un formalism excesiv (la fel ca și o eventuală solicitare de clarificare pe aceast subiect derizoriu, din partea autorității contractante).

Pe cale de consecință, Consiliul apreciază că și această critică este nefondată, urmând a fi respinsă ca atare.

Consiliul apreciază că afirmația contestatorului legată de *„lipsa cu desăvârșire a fundamentării economice a modului de formare a prețului”* este complet neîntemeiată, din următoarele motive, ce vor fi redate mai jos.

Astfel, se reține că la adresa autorității contractante nr. 1779/ 19.06....., câștigătorul a răspuns în data de 21.06..... prezentând explicații legate de modul de formare a prețului ofertat, calcul privind costul corpurilor de iluminat precum și cu resursele (personal, utilaje, taxe, cheltuieli indirecte și profit), soluțiile tehnice adoptate, originalitatea ofertei, respectarea dispozițiilor privind protecția muncii, etc.

În conformitate cu dispozițiile art. 222 din Legea nr. 99/2016, *„(1) În cazul unei oferte care are un preţ sau cost aparent neobişnuit de scăzut în raport cu lucrările, produsele sau serviciile care constituie obiectul contractului sectorial/acordului-cadru care urmează a fi atribuit/încheiat, entitatea contractantă are obligaţia de a solicita ofertantului care a depus o astfel de ofertă clarificări cu privire la preţul sau costul propus.*

(2) Clarificările prevăzute la alin. (1) se pot referi în special la:

a) fundamentarea economică a modului de formare a preţului, prin raportare la procesul de producţie, serviciile furnizate sau metodele de construcţie utilizate;

b) soluţiile tehnice adoptate şi/sau orice condiţii deosebit de favorabile de care beneficiază ofertantul pentru furnizarea produselor sau a serviciilor ori executarea lucrărilor;

c) originalitatea lucrărilor, produselor sau serviciilor propuse de ofertant;

d) respectarea obligaţiilor prevăzute la art. 64 alin. (1);

e) respectarea obligaţiilor prevăzute la art. 232;

f) posibilitatea ca ofertantul să beneficieze de un ajutor de stat”.

Prin urmare, în situația în care autoritatea contractantă ar fi dorit să cunoască, în mod special, anumite elemente din compunerea prețului ofertantului câștigător, cum sunt cele prevăzute la art. 222 alin. (2) din actul normativ menționat, aceasta le -ar fi precizat cu siguranță în adresa de solicitare de clarificări nr. 1779/19.06.....

Ori, atît timp cât în adresa menționată, autoritatea s-a rezumat să solicite clarificări generale cu privire la preț, fără o cerință expresă privind

oferte de la furnizori sau alte înscrisuri, ofertantul SC ..... SRL practic, s-a conformat solicitării formulate.

Prin urmare, critica contestorului privind nejustificarea prețului ofertat de SC ..... SRL pentru lipsa unor documente relevante din partea terților, este nefondată.

În ceea ce privește faptul că ofertantul desemnat câștigător nu a adus explicații privind salarizarea personalului, așa cum se prevede la art. 142 alin. (2) din HG nr. 394/2016, Consiliul reține că în răspunsul din data de 21.06....., atunci când a justificat prețul, SC ..... SRL a prezentat inclusiv explicații legate de personalul specializat și un calcul privind salarizarea acestuia.

În ceea ce priveste art. 64 alin. (1) din Legea 99/2016, acesta prevede că entitatea contractantă precizează în documentaţia de atribuire reglementările obligatorii în domeniile mediului, social şi al relaţiilor de muncă care trebuie respectate pe parcursul executării contractului, acest fapt fiind solicitat de autoritate la punctul 9 în caietul de sarcini.

Se reține că pentru îndeplinirea acestei cerințe, SC ..... SRL a depus declaraţia pe propria răspundere privind respectarea legislaţiei securităţii si sănătăţii în muncă, iar la punctul 4 din justificarea de preţ depusă, a precizat că respectă dispoziţiile privind protecţia muncii.

Prin urmare, și aceste critici formulate de SC ..... SRL vor fi respinse ca nefondate.

În contextul de fapt și de drept expus anterior, Consiliul apreciază că argumentele și motivele aduse de către contestator sunt nerelevante și că în mod corect, autoritatea contractantă a stabilit că oferta depusă de SC ..... SRL este câștigătoare a procedurii de atribuire, criticile formulate de către contestator urmând a fi respinse ca nefondate.

În consecinţă, luând în considerare cele mai sus menţionate, în temeiul art. 26 alin. (6) din Legea nr. 101/2016, Consiliul va respinge ca nefondată contestaţia formulată de SC ..... SRL.

Pe cale de consecință, în temeiul dispozițiilor art. 17 alin. (3) si art. 68 din Legea nr. 101/2016, coroborate cu dispozițiile art. 61 și urm. din Codul de procedură civilă, Consiliul va admite cererea de intervenție formulată de SC ..... SRL.

Pentru aceste motive,
în baza legii şi a mijloacelor de probă aflate la dosar,

CONSILIUL DECIDE:

În temeiul art. 26 alin. (6) din Legea nr. 101/2016, respinge ca nefondată contestaţia formulată de către SC ..... SRL în contradictoriu cu ..... SA.

În temeiul dispozițiilor art. 17 alin (3) și art. 68 din Legea nr. 101/2016, coroborate cu dispozițiile art. 61 și urm. din Codul de procedură civilă, admite cererea de intervenție formulată de SC ..... SRL.

Prezenta decizie este obligatorie pentru părţi, în conformitate cu dispoziţiile art. 28 alin. (1) din Legea nr. 101/2016 si poate fi atacată cu

plângere, în temeiul art. 29 alin. (1) din acelasi act normativ, în termen de 10 zile de la comunicare.

PREŞEDINTE,	**MEMBRU,**	**MEMBRU,**
.....	**.....**	**.....**

.....